
MEMORIA ANUAL

2013





**MEMORIA ANUAL 2013
SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO -
FUNDACIÓN TELETÓN**

Edición y coordinación:
Comunicaciones y Marketing Teletón

Textos:
Departamentos de Control de Gestión y
Comunicaciones Teletón

Diseño y diagramación:
Marketing Teletón y www.draft.cl

Fotografías generales:
Archivo Teletón

Reservados todos los derechos.
Queda prohibida la reproducción total o parcial de
esta obra, por cualquier medio o procedimiento,
incluidos los electrónicos, sin permiso escrito por
parte de los titulares de los derechos.

ÍNDICE

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Carta del Presidente del Directorio	06
Carta de Mario Kreutzberger	07
Directorio	08
Administración	10
Organigrama Teletón	11

RESEÑA 2013

Cifras relevantes del año 2013	14
--------------------------------------	----

ACTIVIDAD CON PACIENTES

Pacientes atendidos por Teletón	18
Actividad Asistencial	21
Actividades complementarias	22
Voluntariado	26

INSTITUCIONAL

Dirección Médica Nacional	30
Infraestructura y equipamiento	32
Convenio con FONASA y Servicios de Salud	32
Investigación y Desarrollo	33

ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

Inauguraciones	40
Deportes	44
Documental	50

ESTADOS FINANCIEROS	52
----------------------------------	----



Capítulo 1:

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN



Carta del Presidente del Directorio

2013 UN AÑO DE REALIZACIONES



Si bien en el año 2013 no tuvimos nuestra habitual campaña, a raíz de las elecciones presidenciales, este fue un período de intenso trabajo, avances y realizaciones en beneficio de los niños que atendemos en todo Chile y también de sus familias. En el presente documento damos cuenta de los resultados de una gestión hecha con profesionalismo y compromiso, de parte de nuestros equipos de trabajo, que se entregan día tras día por hacer de esta una institución orgullo de Chile.

La inauguración de dos modernos centros, ampliando a 13 los institutos de nuestra red en todo el país; la entrega de equipamiento de última generación, y avances significativos

en materia asistencial, marcan los logros alcanzados durante el 2013.

Con mucha satisfacción inauguramos Teletón Calama en el mes de septiembre, con una planta de 1.897 m², un edificio ecológico y eficiente ambientalmente. También crecimos en el sur y abrimos las puertas de Teletón Aysén, donde igualmente estuvimos presentes por 19 años a través de rondas médicas encabezadas por el equipo de profesionales de Teletón Puerto Montt y que consideraba terapeutas ocupacionales, kinesiólogos, ortesistas y educadoras, que llegaban a los rincones más apartados de la región, para llevar la rehabilitación de los niños que la necesitan. Con esta inauguración comenzamos atendiendo a más de 200 niños de la región y sus alrededores, evitando traslados que en algunos casos significaban 4 días. Este nuevo centro de rehabilitación cuenta con una dimensión de 1.200 m², construido bajo criterios de eficiencia energética. Valdivia será el Instituto número 14 en la red de centros Teletón, durante el periodo actual realizamos los tijerales de la obra.

Al mismo tiempo extendimos la tecnología de punta a otros centros, entregando la órtesis robótica de alto rendimiento, Lokomat, en los centros de Iquique y Temuco.

Durante el año 2013 atendimos un total de 26.132 pacientes, lo que significa un crecimiento del 2,1% en comparación con el año anterior. En este período entregamos un total de 706.294 atenciones y las primeras consultas, recibidas en los 13 institutos, alcanzó las 3.093.

Destacamos también la extensión nacional

de actividades importantes en la rehabilitación integral de nuestros pacientes, a través de las jefaturas de las Unidades de Terapias Artísticas Creativas (UTAC), Tecnología Asistiva (UTA), Orientación Vocacional y Laboral (ULAB) y la Unidad de Educación Física y Deporte Adaptado (UEDA).

Seguimos trabajando para llevar adelante una labor que pertenece a todos los chilenos y que encuentra reconocimiento en su quehacer. Este año, Teletón ingresó al Hall of Fame de las grandes marcas y UNICEF presentó en nuestros institutos el Estado Mundial de la Infancia que el 2013 estuvo dedicado a los niños con discapacidad.

Los reconocimientos recibidos y los logros alcanzados en este periodo, responden al trabajo dedicado de cada uno de los integrantes de esta institución, que permiten que Teletón siga siendo el orgullo de los chilenos. Por esto, renuevo mi total confianza en la enorme capacidad con que contamos para llevar adelante la campaña 2014, convocando a una gran respuesta de todos los chilenos.

CARLOS ALBERTO DÉLANO
Presidente Directorio Teletón

TELETÓN, ORGULLO DE CHILE



A través de un documental que presentamos a fines del 2013, recorrimos con orgullo la gran obra que ha realizado Teletón, junto a todos los chilenos. Fue precisamente el 1° de diciembre, en la misma fecha en la que hubiésemos realizado la campaña, cuando difundimos esas memorables imágenes en las que se plasma parte de nuestra historia.

Con alegría y emoción vimos el camino que hemos recorrido y donde los chilenos hemos puesto lo mejor de cada uno para lograr algo extraordinario. Muchas veces no nos damos cuenta del tremendo significado y valor que esta obra representa para el espíritu de Chile; es así como en estas tres décadas hemos

logrado la unidad del país en distintos momentos de su historia.

Gracias a ese especial sentimiento de solidaridad que nos motiva, hemos conseguido construir trece centros en todo Chile, en los que se han rehabilitado más de 70 mil niños y jóvenes que hoy estudian, trabajan y forman sus familias. ¿Qué más se le podría pedir a un sueño iniciado ya hace tantos años?

Sin embargo, tal como una persona de 35 años, aún somos jóvenes y tenemos la energía necesaria para seguir trabajando sin descanso en nuestra misión y visión, cumpliendo así con los objetivos principales por los que trabajamos: la plena integración escolar, universitaria, laboral y social de las personas con discapacidad.

Lo que hemos hecho hasta ahora nos debe llenar de orgullo como seres humanos, como profesionales y como chilenos. El valor de la solidaridad está en la esencia, en el espíritu nacional y forma parte de nuestra manera de enfrentar la vida; la responsabilidad social se integra a los nuevos proyectos y logros de las empresas e instituciones. Cada vez hay mayor conciencia de la necesidad de ese aporte y también un mayor respeto a las leyes que hacen justicia con las personas con discapacidad. Con todo, debemos seguir trabajando en este proceso hasta conseguir su inclusión plena y el verdadero cambio cultural que Chile requiere.

Hago llegar un reconocimiento especial para los trabajadores de los institutos, los comunicadores y profesionales de la televisión, el medio fundamental para lograr los éxitos alcanzados. Es a través de esa ventana mágica que hemos podido difundir las historias de

esfuerzo, sacrificio, logros y dignidad que la Teletón hace posible.

Gracias también a los artistas que se han entregado con alegría y entusiasmo para hacer vibrar los escenarios que han convocado a millones de chilenos durante las largas horas de afecto y cariño que nuestra obra genera; gracias a los comunicadores, cuyo mensaje ha penetrado el alma del país, abriendo las puertas de los hogares y los corazones de las familias, facilitando la generosidad con que Chile ha respondido al llamado de la Teletón.

El 2013 cumplimos 35 años y nos dedicamos a trabajar y preparar con responsabilidad las siguientes campañas, donde necesitamos más que nunca que nos encontremos todos, como la primera vez... haciendo nuestros mejores esfuerzos, porque Teletón le hace bien al espíritu de Chile. Los invito a seguir comprometidos y a poner todas nuestras capacidades al servicio de esta labor.

Gracias a todos por las metas alcanzadas y que nos permiten continuar con la misma fuerza y alegría de antaño, esforzándonos ante los nuevos y desafiantes objetivos para cumplir la meta de este 28 y 29 de noviembre.



MARIO KREUTZBERGER
Director Honorario y Co-Fundador
Fundación Teletón

DIRECTORIO

Teletón es administrada por un Directorio integrado por 7 miembros. El Directorio Teletón elige de entre sus integrantes a un Presidente, un Vice-Presidente, un Tesorero y un Secretario. Además, los estatutos contemplan la existencia de Directores Suplentes. El trabajo de este Directorio se lleva a cabo de forma altruista, sin percibir retribución económica alguna.

La actual composición del Directorio de la Teletón es:

					
DIRECTOR HONORARIO	PRESIDENTE	VICEPRESIDENTE	TESORERO	SECRETARIA GENERAL	DIRECTOR
SR. MARIO KREUTZBERGER BLUMENFELD	SR. CARLOS ALBERTO DÉLANO ABBOTT	DR. HUMBERTO CHIANG MIRANDA	SR. ALFREDO SCHÖNHERR MONREAL	SRA. ANA MARÍA URRUTIA ARESTIZÁBAL	DR. RODOLFO ROSENFELD VILLARREAL



DIRECTOR

SR. IGNACIO
CUETO PLAZA



DIRECTOR

SR. LÁZARO
CALDERÓN
VOLOCHINSKY



DIRECTORA

SRA. HELIA
MOLINA MILMAN



DIRECTOR

SR. PATRICIO
JOTTAR NASRALLAH



VICEPRESIDENTE
EJECUTIVO

SR. MARIO
PUENTES LACÁMARA

ADMINISTRACIÓN

Gerencia y Departamentos Centrales

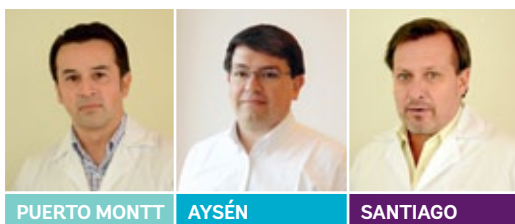
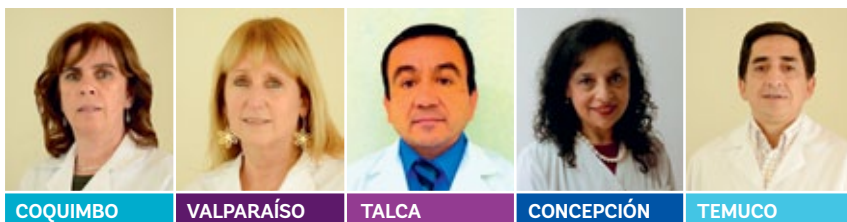
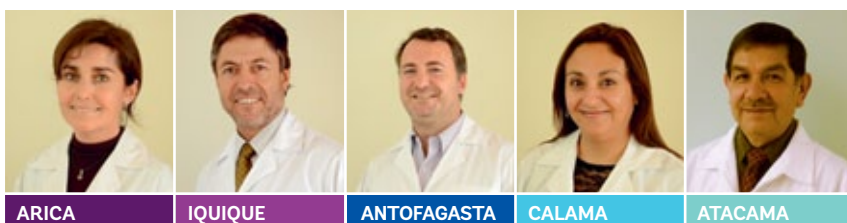
Directora Ejecutiva
 Director Médico Nacional
 Gerencia de Administración y Finanzas
 Gerencia de Operaciones e Infraestructura
 Gerencia de Personas
 Dirección Voluntariado

Sra. Ximena Casarejos Espinoza
Dr. Milton González Alarcón
Sr. Francisco Olivares Aguayo
Sr. Mauricio Arretx Spoerer
Sra. Jessica Hermosilla Bellenguer
Sr. Aldo Orrigoni Díaz



Audidores Externos **Deloitte**

Institutos de Rehabilitación Teletón



SEDE

Arica
 Iquique
 Antofagasta
 Calama
 Atacama
 Coquimbo
 Valparaíso
 Talca
 Concepción
 Temuco
 Puerto Montt
 Aysén
 Santiago

DIRECTOR(A)

Dra. Patricia Huber Maturana
Dr. Julio Volenski Burgos
Dr. Bruno Camaggi Díaz
Dra. Tania Castillo Araya
Dr. Raúl Muranda Ávila
Dra. Adriana Fuenzalida Risopatrón
Dra. Margarita Solar Beazer
Dr. Hugo Sagredo López
Dra. Violeta Hinojosa Jiménez
Dr. Iván Barbosa Contreras
Dr. Marcelo Salazar Poblete
Sr. Claudio Arriagada Momberg
Dr. Ricardo Eckardt Labbé

ORGANIGRAMA TELETÓN





Capítulo 2:

RESEÑA 2013



CIFRAS RELEVANTES DEL AÑO 2013

› 13

Número de Institutos Teletón
a lo largo de Chile



Teletón Calama

› 34.000

M² construidos en Institutos

› 1.031

Nº de personas que
trabajan en los Institutos



Teletón Aysén

> 26.132

N° de pacientes atendidos
en el año



> 706.294

N° de atenciones entregadas
a pacientes





Capítulo 3:

ACTIVIDAD CON PACIENTES



PACIENTES ATENDIDOS POR TELETÓN

Grupo Objetivo de Teletón

El grupo objetivo a ser rehabilitado lo constituyen todos los niños, niñas y jóvenes menores de 20 años con discapacidad física de origen neuro motor y sus familias.

Cobertura

El objetivo de Teletón durante su etapa de crecimiento estuvo centrado en el incremento paulatino de la cobertura del grupo objetivo, tanto en cantidad como en ubicación geográfica. En 2011 la cobertura geográfica era casi total y la cobertura promedio del total de pacientes del grupo objetivo era cercana al 85%. El satisfactorio nivel alcanzado significó el inicio de una nueva etapa consistente en la consolidación institucional y la focalización en su sostenibilidad futura.

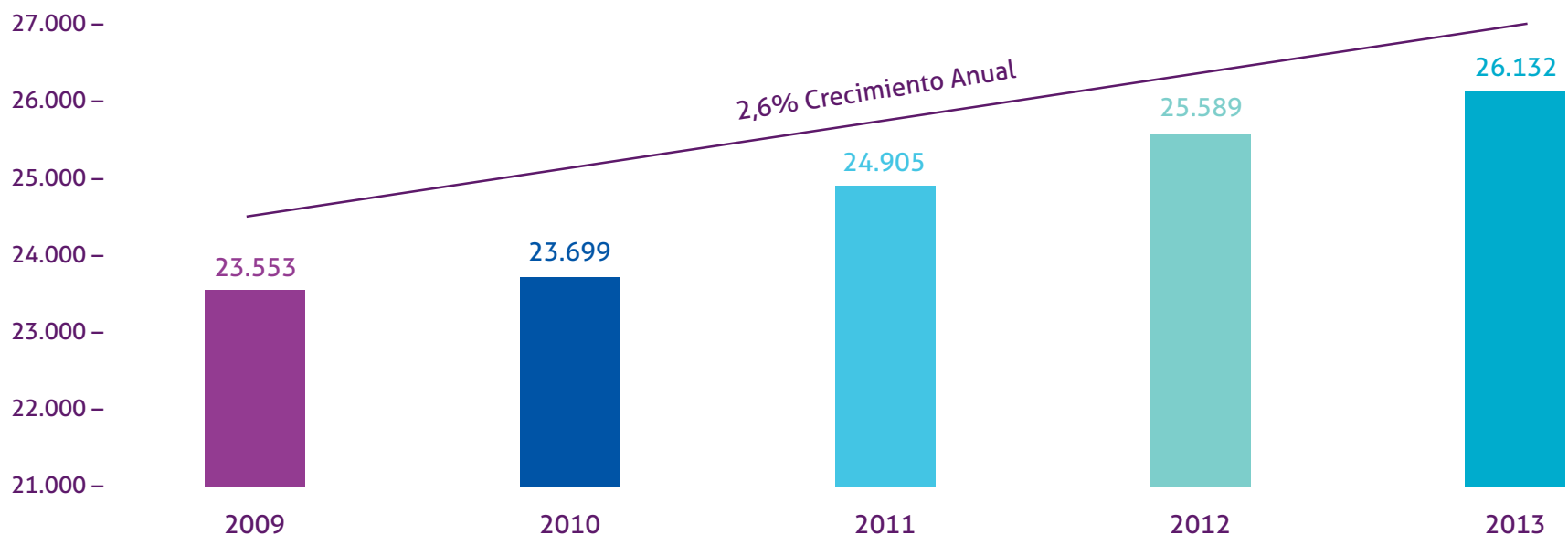
A. Pacientes

Pacientes Atendidos

En el año 2013 se atendieron a 26.132 pacientes entre los actuales 13 centros a lo largo del país. Esta cifra representa un crecimiento de un 2,1% en relación a los 25.589 pacientes atendidos el año 2012. La siguiente gráfica muestra el crecimiento anual de la cantidad de pacientes atendidos en el intervalo de los últimos 5 años.

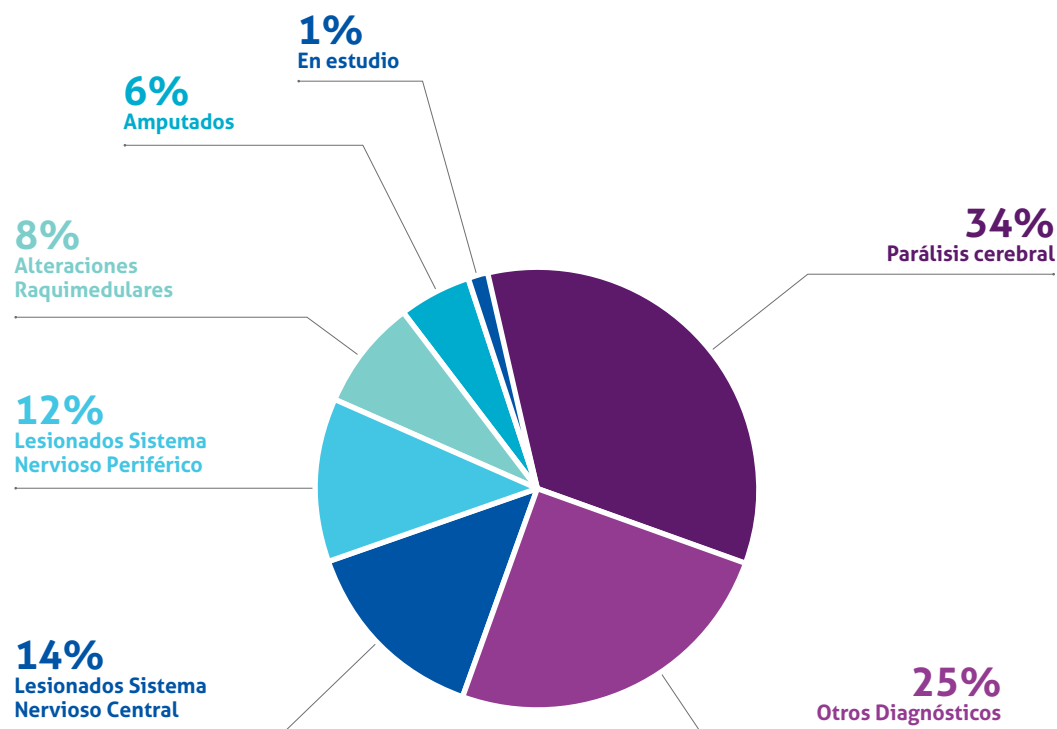


EVOLUCIÓN PACIENTES ATENDIDOS ÚLTIMOS 5 AÑOS



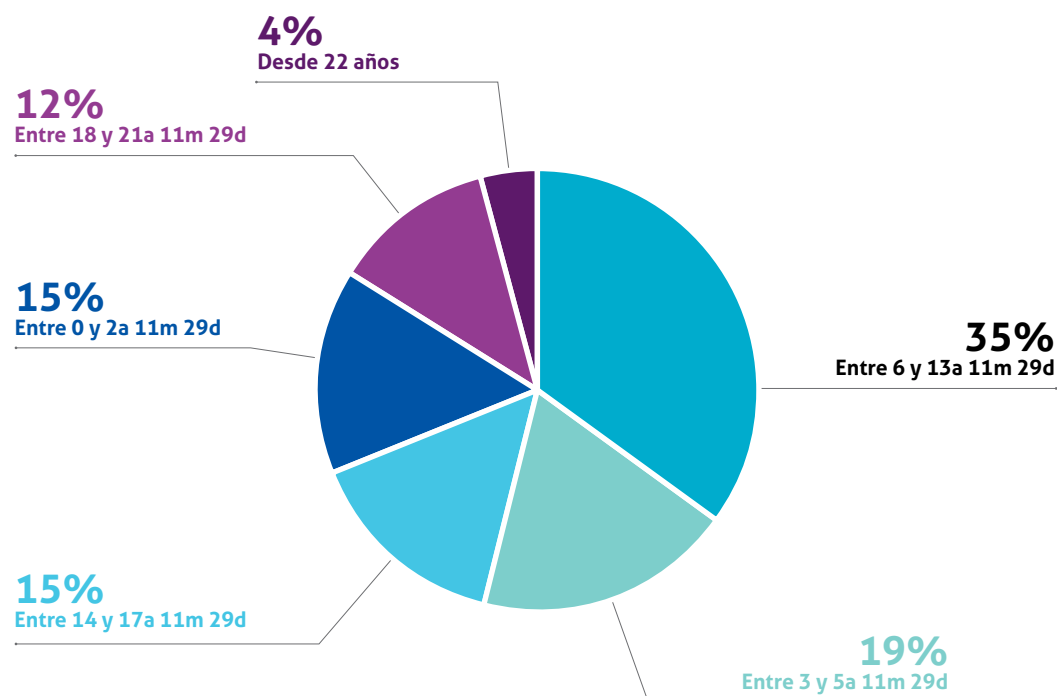
Pacientes según Diagnóstico

De acuerdo al diagnóstico de los pacientes, la distribución del año 2013 es revelada a continuación, en el siguiente gráfico.



Pacientes según Edad

Los rangos de grupo etario están diseñados básicamente por el nivel de escolaridad de nuestros pacientes, los jóvenes en edad escolar básica representan un 35% del total de pacientes, con edades entre los 6 y los 14 años. Además, es importante mencionar que el 69% del total de los pacientes atendidos está entre los 0 y los 14 años de edad.

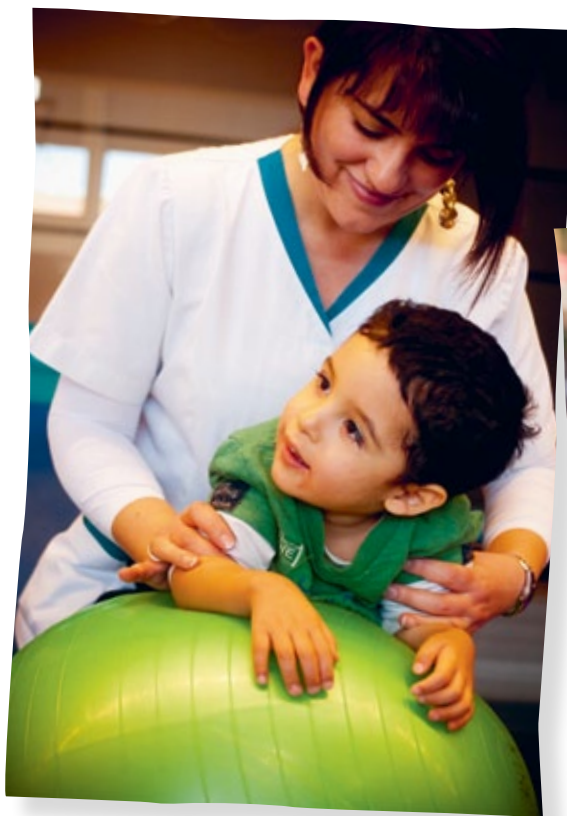


B. Primeras consultas

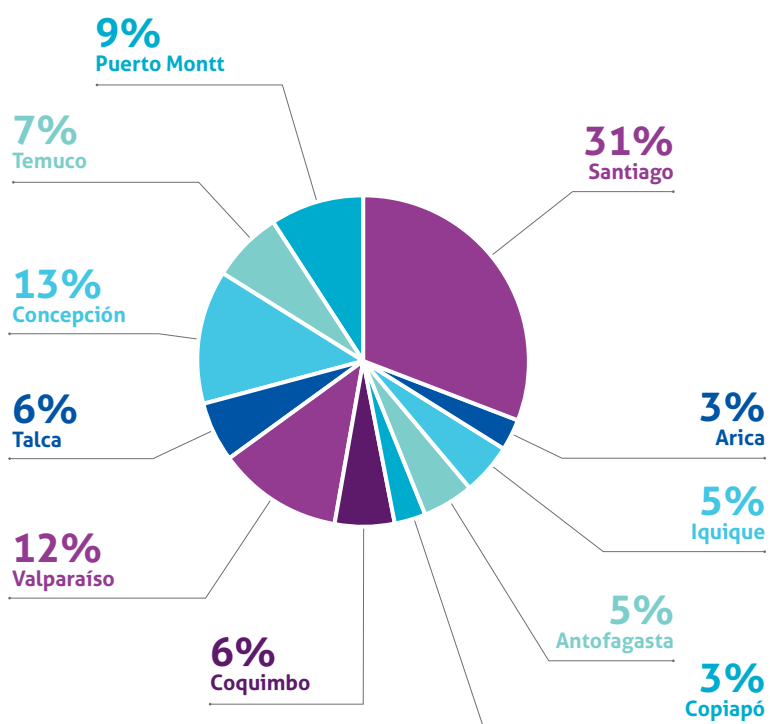
“Primera consulta” es la evaluación diagnóstica que se realiza a un paciente cuando éste asiste por primera vez a atención a un instituto, y es realizada por uno de nuestros médicos fisiatras. Este diagnóstico determina si la persona presenta alguna discapacidad de tipo neuro motora que atiende Teletón. En esta instancia, el médico determina el tipo de tratamiento que debe seguir el paciente.

Como conclusión, las primeras consultas representan la demanda de nuevos pacientes que recibe la institución.

En el año 2013, las primeras consultas realizadas fueron 3.093. En la siguiente gráfica se aprecia la distribución según el instituto en que se entregaron.



PRIMERAS CONSULTAS 2013



PRIMERAS CONSULTAS 2013

INSTITUTO	PRIMERAS CONSULTAS
Arica	98
Iquique	150
Antofagasta	148
Calama	16
Copiapó	79
Coquimbo	178
Valparaíso	370
Talca	198
Concepción	417
Temuco	205
Puerto Montt	275
Coyhaique	0
Santiago	959
NACIONAL	3.093

ACTIVIDAD ASISTENCIAL

A. Atenciones Médico Terapéuticas

El equipo multidisciplinario de profesionales Teletón se compone de Médicos Fisiatras, Ortopedistas, Urólogos, Neurólogos, Pediatras y Odontólogos, junto a Kinesiólogos, Terapeutas Ocupacionales, Enfermeras, Educadores, Asistentes Sociales, Psicólogos, Fonoaudiólogos, Nutricionistas, Ortesistas, Protelistas, Profesores de Arte y Educación Física.

En el año 2013, estos profesionales realizaron en conjunto un total de 706.294 atenciones a pacientes.

Las atenciones médicas y terapéuticas realizadas en cada Instituto responden a la siguiente tabla.

INSTITUTO	ATENCIÓNES MÉDICAS	ATENCIÓNES TERAPÉUTICAS	TOTAL ATENCIONES	%
Arica	1.833	18.544	20.377	3%
Iquique	3.177	19.171	22.348	3%
Antofagasta	4.031	24.833	28.864	4%
Calama	195	2.586	2.781	
Copiapó	1.333	12.845	14.178	2%
Coquimbo	1.999	29.837	31.836	5%
Valparaíso	13.977	71.180	85.157	12%
Talca	3.555	36.793	40.348	6%
Concepción	13.509	80.633	94.142	13%
Temuco	7.908	42.536	50.444	7%
Puerto Montt	8.430	58.009	66.439	9%
Coyhaique		142	142	
Santiago	45.543	203.695	249.238	35%
NACIONAL	105.490	600.804	706.294	100%

B. Procedimientos Médico Terapéuticos

Además de las evaluaciones y controles médicos y de las sesiones de terapia, nuestros profesionales también realizan procedimientos más complejos, que se necesitan para el efectivo tratamiento de los pacientes, entre ellos se cuentan las cirugías, infiltraciones musculares, exámenes de laboratorio de marcha, urodinamias y electrodiagnósticos.

Las cirugías realizadas por Teletón son ortopédicas, urológicas, plásticas reparadoras, microcirugías y rizotomías. Durante el año 2013 se realizaron en total 1.050 intervenciones quirúrgicas a nivel nacional.



ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

A. Unidad de Terapias Artísticas Creativas (UTAC)

El año 2013 fue uno de los años más significativos para el área que pasó de llamarse Unidad de Alta Motivación a Unidad de Terapias Artísticas Creativas, que refuerza el énfasis terapéutico que tienen las terapias a través del arte, en el proceso de rehabilitación de nuestros usuarios.

Dentro de las actividades del año destaca la organización, junto a Fundación Teletón, de la I Bienal de Arte Inclusivo Teletón - Banco de Chile y el Simposio "Crear, estar, participar", que se llevó a cabo durante el mes de diciembre en el Centro Cultural Gabriela Mistral, oportunidad en la que se exhibieron piezas de arte, música y teatro creadas por nuestros usuarios y personas con necesidades especiales de todo el país. Ambas actividades creadas con el objetivo de generar un debate en torno a reconocer en el arte una plataforma participativa e igualitaria para las personas y cómo la cultura puede ser un vehículo para la promoción de una participación más activa en la sociedad.

En lo que respecta al área de artes escénicas, los grupos de Teatro Infantil y Experimental fueron galardonados en el 8° Festival de Teatro Maipú 2013 con el tercer lugar y revelación actuarial, respectivamente. Este departamento también logró concretar el Taller de Teatro Juvenil que tiene como objetivo apoyar el proceso de alta. Para esto, los integrantes elaboran una obra basada en su experiencia de vida y en sus proyectos futuros.

Dentro del área de danza cabe destacar la conformación del grupo de danza "Mamadance", el que está destinado a las cuidadoras de nuestros pacientes. Este taller tiene como objetivo la promoción del autocuidado en sus integrantes. El taller de arte integró un nuevo soporte en la exhibición "Mandalas", que se realizó en la galería de arte CCU durante los meses de octubre y noviembre; la muestra contemplaba 74 telas redondas de diferentes formatos que fueron dispuestas de manera orgánica.

B. Unidad de Tecnología Asistiva (UTA)

La Unidad de Tecnología Asistiva de Teletón tuvo un año 2013 muy interesante, desde el punto de vista de la participación con pacientes y de la ampliación de sus actividades desde el Teletón Santiago al resto de los institutos ubicados en regiones.

Dentro de los hechos relevantes del año cabe mencionar que en febrero, se participó en el "17° workshop de diseño de juguetes y juego inclusivo" realizado en Altdorf, Alemania.

Por otra parte, con el objetivo de sensibilizar a los trabajadores de las empresas colaboradoras con las realidades de nuestros usuarios, en mayo, agosto y diciembre se realizaron los encuentros solidarios "Compromiso Solidario", con el Canal Empresas de Fundación Teletón. En ellos, el stand de tecnología asistiva desafió a los participantes a hacer uso del computador sin utilizar sus manos.

También se realizaron actividades en donde se adaptaron juguetes, las que estuvieron dirigidas a los padres de los niños usuarios de Teletón. Este taller llamado "Todos pueden jugar" fue realizado en diciembre y contó con la participación de 12 familias.

En línea con el plan nacional de implementación de tecnología asistiva en los institutos Teletón, en el mes de julio de 2013, se realizó una jornada de capacitación y se implementó la primera unidad de tecnología asistiva fuera de Santiago, en el Instituto de Puerto Montt.

La Unidad de Tecnología Asistiva de Santiago está desarrollando el proyecto "Abre digital, tecnología para todos", que tiene



como objetivo proveer de computadores personales reciclados de buena calidad a niños usuarios de Teletón que no han podido acceder a esta tecnología por otros medios. Para ello trabaja en conjunto con la Fundación Chilenter y los resultados de este proyecto se esperan para el año 2014.

C. Unidad de Orientación Vocacional y Laboral (ULAB)

La unidad presta un servicio destinado a la orientación vocacional, al apoyo en el período de formación regular y durante la búsqueda y preparación para el empleo con énfasis en la movilización de las redes comunitarias. Tiene como propósito potenciar la inclusión laboral de los jóvenes adultos mediante un modelo que organiza la intervención en tres grupos de acción:

1. Orientación Vocacional y Habilitación Laboral con el usuario, tiene como objetivo disminuir la brecha de competencias que restringe la participación, en el ámbito socioeconómico, de la población con algún tipo de discapacidad.
2. Orientación para la Formación Ocupacional del Cuidador, cuyo objetivo es promover en el grupo familiar estrategias complementarias al proceso de rehabilitación del hijo con discapacidad.
3. Desarrollo de Redes Laborales Inclusivas, que tiene como finalidad promover actitudes positivas y proactivas en cargos de autoridad y en cargos subordinados, frente a la población con algún tipo de discapacidad y sus cuidadores, tendiente a incidir en el diseño de políticas de capacitación y empleo que beneficien a este colectivo y contribuir en el desarrollo de oportunidades, junto con los Servicios Laborales del Gobierno y organizaciones privadas y

públicas implicadas en los procesos de educación, capacitación y fomento de empleo como MINEDUC, establecimientos educativos, SENCE, SENADIS, OTICs, OTECs, FOSIS, SERCOTEC.

En la actualidad, la unidad laboral tiene presencia activa en el comité laboral de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), cuyo objetivo es aumentar las oportunidades de empleo de las personas con discapacidad, por medio de la articulación de la red de socios de SOFOFA. Hoy día, el Comité Laboral lo integra: SOFOFA, Teletón, Mutual Chilena de Seguridad, Hospital del Trabajador y Red Incluye, representada por el Instituto de Rehabilitación Pedro Aguirre Cerda (INRPAC).

Aparte de las actividades directas con los usuarios, asociadas a los grupos de acción anteriormente descritos, la Unidad Laboral actúa en otras instancias complementarias.

En el año 2013 se desarrollaron talleres de sensibilización e información con la Fundación Chileno-Francés, cuyo objetivo es alinear a sus colaboradores en una política de inclusión, con objeto de incorporar en su centro de formación y práctica a jóvenes con discapacidad. Este mismo taller fue desarrollado en Johnson&Johnson y en el Banco BCI. En éste último, la actividad se viene desarrollando anualmente desde el año 2011 a la fecha. Haciendo participar a jefes de distintas unidades con el propósito de sensibilizar, entregar información y resolver inquietudes ante la posible incorporación de jóvenes con discapacidad.

Durante el año se gestionó mediante el Programa Becas Laborales SENCE 2013, la distribución a nivel nacional para los institutos Teletón de 612 BECAS, equivalentes a un monto aproximado de \$440 millones. Los cursos están destinados a promover el empleo en nuestros usuarios y los cuidadores directos. En unos casos a través del empleo dependiente y en otros casos a través del

micro emprendimiento, para lo que a partir del año 2013 se generó una articulación formal con FOSIS mediante un convenio cuya firma fue realizada en mayo 2013. A través del Convenio "Yo emprendo Teletón", FOSIS hizo entrega de 60 cupos para la promoción del micro emprendimiento a usuarios y cuidadoras que adquirieron capacitación durante el año 2012 mediante el Programa Becas Franquicia Tributaria SENCE.



Ceremonia de Certificación ULAB

D. Laboratorio de Órtesis y Prótesis

Teletón, en los diferentes institutos a través del país, se encarga de producir las órtesis y prótesis que nuestros pacientes requieren para su rehabilitación.

Teniendo en cuenta la escasez de técnicos ortesistas y la ausencia de carreras formales en institutos o universidades de nuestro país, Teletón decidió iniciar un proceso de formación interna de maestros ortesistas, para lo cual se seleccionaron 6 profesionales titulados de kinesiólogos, que recibieron una formación teórico práctica de inicialmente 6 meses, que se inició en octubre 2013, 4 meses de formación teórica a cargo de la empresa especializada en fabricación de aparatos ortopédicos y prótesis PROTEX, y 2

meses de práctica en Laboratorio de órtesis y prótesis del Instituto de Santiago. Al final de este proceso, en abril de 2014, los profesionales serán destinados principalmente a los institutos de regiones, cubriendo así las respectivas necesidades de atención.

Finalmente, teniendo en cuenta los cambios que vienen en las formas de atención del modelo de rehabilitación de los Institutos, se comenzó un trabajo para revisar, mejorar y rediseñar los procesos de confección de órtesis y prótesis, homologar las actividades realizadas y los registros de éstas en el sistema de producción y gestión, de manera de contar con un proceso estandarizado a nivel nacional. Este trabajo además de involucrar y homologar la definición de las actividades de los laboratorios, permite además reconocer los niveles de complejidad de cada instituto de la red, defi-

nir centros de referencia y ordenar los procesos de referencia y contra referencia hacia el Laboratorio del Instituto de Santiago.

E. Servicios a pacientes

Dentro de los servicios complementarios a pacientes con que cuenta la Institución, destacamos las donaciones de medicamentos determinados al arsenal farmacológico, entrega de ayudas técnicas para facilitar desplazamiento (sillas de ruedas, bastones, carros, etc.), apoyo económico para financiar traslados y hospedaje para facilitar el acceso a tratamiento. Estos dos últimos se otorgan de acuerdo a la situación social y económica de la familia de los usuarios de Teletón.



Taller de Órtesis

F. Movilización

El traslado de pacientes ha estado vinculado a los inicios de la institución. Esto se remonta al año 1964 cuando la Fundación Alemana de Cooperación Internacional MISEREOR donó la primera ambulancia, momento en el cual se comenzó a gestar la Unidad de Movilización.

Unas de las principales dificultades de dar atención a nuestros pacientes es el desplazamiento desde sus hogares a nuestra institución, por esto Teletón otorga el beneficio de ser trasladados para controles y atenciones. Este beneficio está sujeto a una evaluación social, geográfica y médica.

Con el aumento de nuestra presencia regional, de pacientes y atenciones, aumentó también la necesidad por vehículos de traslado para pacientes, ante esto se procede con la profesionalización del área en los últimos años, permitiendo el desarrollo de estándares especiales que definirán a nuestros nuevos vehículos. Durante el año 2011 surgió la necesidad de implementar los estándares desarrollados analizando las diversas alternativas que el mercado ofrecía. A través de aportes públicos y privados se logró obtener en el año 2012 para el Instituto Teletón Temuco los primeros dos vehículos adaptados para el traslado de pacientes en sillas de ruedas, comenzando así la renovación de la flota de traslado de Teletón a nivel nacional. En la actualidad se cuenta con este tipo de vehículos además en los Institutos de Antofagasta, Santiago y Coyhaique, sumando la totalidad de 7 unidades, cabe destacar que con la implementación de estos vehículos Teletón se vuelve pionero en el traslado de pacientes en sillas de ruedas.

El año 2013 se trasladó al 15 % de los pacientes Teletón a lo largo del país, recorriendo más de un millón de kilómetros, realizando más de treinta y dos mil viajes, todo esto con una flota de 86 vehículos.

El área de movilización ha debido adaptarse



al crecimiento continuo de Teletón, debiendo asumir el traslado de pacientes post operados, brindando -en primera instancia- el traslado a través de un servicio externo mediante Ambulancias de Traslado Simple (ATS). Con el objetivo de optimizar los recursos institucionales se evaluó y definió asumir con recursos propios el traslado de estos pacientes, para ello se gestionó la obtención de las Resoluciones Sanitarias de las Ambulancias ATS, pertenecientes a los Institutos Teletón Coquimbo, Valparaíso y Concepción. El Instituto Teletón de Santiago, que concentra la mayor demanda de este tipo de traslados, no contaba con vehículos aptos para ello, por lo tanto fueron modificados 4 vehículos de traslado de pacientes para convertirlos en Ambulancias de Traslado Simple, contando hoy con la correspondiente autorización sanitaria.



VOLUNTARIADO

El haber realizado un profundo y riguroso proceso de sistematización de todos los ámbitos de acción del voluntariado, desde sus labores administrativas, la gestión de voluntarios y los programas comunitarios, ha permitido traspasar el modelo a otras Teletones miembros de ORITEL, como asimismo, homologar procesos de gestión a nivel nacional y hacer que el voluntariado integre y complemente las acciones que desarrolla Teletón y que trascienda a las personas.

Año a año se ha ido fortaleciendo el trabajo con voluntarios invitados a las actividades masivas, corporativas y los mismos trabajadores de los Institutos, los que se han sumado a las diversas actividades, en especial en los programas comunitarios de accesibilidad y los de ocio y tiempo libre. Durante el año 2013 hubo una participación activa de 4.611 voluntarios.

El desafío principal para los próximos años, será ampliar los rangos etarios de los participantes, abarcando principalmente a los adolescentes y jóvenes, que muchas de las veces son quienes se encuentran más excluidos. Realizar procesos de evaluación y seguimiento en todos nuestros programas comunitarios, como asimismo, visualizar nuevas oportunidades de brindar servicio a las familias destinatarias de Teletón.

Por otro lado, hay un trabajo importante a seguir reforzando, que dice relación con la formación y acompañamiento de los voluntarios permanentes. Para que ellos sean verdaderos agentes de cambio social, poseedores de una impronta diferenciadora.



Verano Teletón



Verano Teletón



Verano Teletón



Voluntariado Pícarquín

Habrá que realizar un continuo seguimiento de los procesos que realizan los voluntarios al interior de la Institución, de igual manera, retroalimentarlos sobre su acción voluntaria, lo que les permita tener una mayor conciencia de lo social y la acción voluntaria.

El voluntariado tiene por desafío de cada vez salir más hacia la comunidad y proyectar su trabajo en acciones comunitarias, que permita a las familias destinatarias establecer redes en todos los ámbitos de su entorno circundante, lo que los empodere y les permita satisfacer sus necesidades.



Voluntariado Pícarquín



Programa ABRE



Capítulo 4:

INSTITUCIONAL



DIRECCIÓN MÉDICA NACIONAL

En conjunto con el avance del Proyecto de Desarrollo Asistencial se ha continuado con la materialización de actividades destinadas al perfeccionamiento de los equipos profesionales en el país, como ocurrió en agosto con la Jornada Nacional de Fisiatría y Ortopedia, que contó con la asistencia de médicos fisiatras y ortopedistas de todos nuestros institutos.

Vinculado al mismo enfoque de calidad, en septiembre sobresale la participación de profesionales chilenos en el XII Congreso Internacional de ORITEL en Puerto Rico, destacándose la calidad y profesionalismo de sus conferencias y trabajos libres.

A la Dirección Médica de Chile le corres-

pondió la presidencia del Comité de Salud de ORITEL, liderando la IV Cumbre de Directores Médicos del Congreso ORITEL. Esta es una instancia que busca el desarrollo técnico a través de la gestión del conocimiento, intercambio de experiencias y trabajo colaborativo.

Otra actividad en donde se participó fue en un symposium de neuro rehabilitación celebrado en octubre junto al Rehabilitation Institute of Chicago, con el objetivo de estar presentes en las principales instancias de conocimiento en materia de rehabilitación. Una oportunidad de ello fue la asistencia, también en octubre, de profesionales chilenos en el Congreso Anual de la Academia

Americana de Parálisis Cerebral y Trastornos del Desarrollo.

Este año 2013 se constituyó una Sub Dirección Nacional de Laboratorios de Órtesis y Prótesis, con el objetivo de generar un plan de desarrollo de los laboratorios a lo largo del país para los próximos 5 años. En este mismo sentido se constituyó la Coordinación Nacional de Nutrición.

Importantes hitos del año 2013 fueron el inicio de actividades de Teletón de Calama en el mes de septiembre y el inicio de actividades de Teletón de Aysén en el mes de diciembre, integrándose a la red de atención en el país.





INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO

Institutos y Tecnología

Durante el año 2013, se realizó la inauguración de los Institutos de Calama y Coyhaique, con un total aproximado de 4.300m² adicionales a la red de atención. Ambos institutos cuentan con la tecnología necesaria para hacer uso de energías renovables no convencionales, como lo es la energía solar en Calama y el uso de biomasa en Coyhaique, esto para una mejor eficiencia en la operación y funcionamiento del Instituto. Estos centros están postulando a la certificación medio ambiental LEED.

También en el año 2013, se comenzaron a preparar los proyectos de ampliación con financiamiento público de los institutos de Puerto Montt, Concepción, Temuco y Coquimbo. Estos proyectos buscan descongestionar

a dichos institutos agregando en conjunto 4.000 m² adicionales a la red de atención.

En materia de eficiencia energética, se implementaron sistemas solares en los Institutos de Arica, Iquique y Antofagasta, los cuales permitirán ahorros cercanos a un 50% en materia de producción de agua caliente sanitaria y de piscina. En este mismo ámbito, se implementaron bombas de calor en las piscinas de Talca, Concepción y Temuco, las cuales complementan los sistemas solares y calderas existentes en ellos, aumentando la seguridad de suministro y menores consumos.

Por otra parte, se continuó con la regularización sanitaria de recintos e instalaciones, así como las mejoras en los sistemas de detección y extinción de incendios.



Teletón Valdivia

CONVENIO CON FONASA Y SERVICIOS DE SALUD

Teletón tiene suscrito, desde el año 2003, un convenio con el Fondo Nacional de Salud, mediante el cual los Servicios de Salud contribuyen al financiamiento de Teletón, a través del pago de los servicios de rehabilitación que la Institución entrega a pacientes FONASA. LA renovación de este convenio tuvo un tope financiero de \$4.342 millones para el año 2013.



INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

La Dirección de Investigación y Desarrollo, DIDE, tiene tres áreas principales de responsabilidad corporativa: investigación, docencia y apoyo a la innovación y desarrollo clínico, y otra área anexa, el sistema de medición WeeFIM. A continuación se resume lo realizado el 2013 en el DIDE.

A. Investigación científica

El principal objetivo es promover el desarrollo de investigación clínica relevante en el campo de la medicina física y rehabilitación infantil, tanto en calidad como en cantidad, por parte de los profesionales, técnicos y voluntarios de la institución.

Luego, también es importante publicar y difundir la revista científica "Rehabilitación Integral" de Teletón y cumplir progresivamente con los requisitos que fundamentan la inserción de ésta en las bases de datos internacionales.

Además resulta fundamental promover el desarrollo de las competencias para investigar en los profesionales y técnicos de los institutos.

Junto a ello, es necesario mantener un sistema de información de la investigación que se realiza en la institución y de los recursos asociados a ella, como también administrar la biblioteca física y electrónica del Instituto de Santiago.

B. Docencia universitaria

Los objetivos principales de docencia son:

- › Realizar docencia directa, en especial, en asignaturas del Programa de Formación de Médicos especialistas en Fisiatría y Medicina

Física y Rehabilitación de la Universidad de Chile y de la Universidad del Desarrollo.

- › Proponer actualizaciones y mejoramientos de los convenios docentes-asistenciales.
- › Promover el mejoramiento de calidad de los programas y actividades docentes que se realizan en los institutos.
- › Promover el desarrollo de las competencias docentes de los profesionales de los IT que participan en la docencia.
- › Mantener un sistema de información de la docencia que se realiza en los IT y de los recursos asociados a ella.

C. Innovación y desarrollo

El DIDE colaboró con la Fase 1 del Proyecto Nuevo Modelo de Rehabilitación durante el año 2013.

El año 2014 colaborará con la Fase 2 del mismo proyecto, y específicamente con el desarrollo de la ficha clínica electrónica en el contexto de gestión de calidad.

D. WeeFim

El DIDE tiene por objetivo proponer a la gerencia el programa anual de aplicación del instrumento WeeFim en los Institutos, evaluar sus resultados y capacitar a los profesionales que aplican WeeFim para permanecer como institución acreditada a nivel internacional en esta materia.

El año 2013 se estuvo implementando progresivamente el nuevo calendario de aplicación de WeeFim acordado con ORITEL (1ª

evaluación al ingreso y a los 12 meses post atención) y capacitando a profesionales.

Durante 2014 se seguirá progresando en aplicar el nuevo calendario acordado con ORITEL y con capacitación de los profesionales que lo requieran.



Presidente Sebastián Piñera y Mario Kreuzberger en Teletón Aysén





Capítulo 5:

ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

00:00:01



Los Benavente Chile
MELIPILLI
REGIÓN DE LA RAUCO

CHIMBARONGO



15610

26105

26103

26106

26107

26091

26165

033

XPERIA
Sony Smartphone

OVISTAR

18

GRANDES
JORGE
JUAN
PABLO

Teletel

CRISTINA

TELETÓN INGRESA AL MARKETING “HALL OF FAME”

Como un reconocimiento a la identificación, valoración y cariño de todos los chilenos a lo largo de sus 35 años de historia, Teletón fue distinguida como una de las grandes marcas nacionales, accediendo así al Marketing Hall of Fame Chile 2013.

El Presidente del Directorio de Teletón, Carlos Alberto Délano, agradeció el premio, destacando que “Teletón llegó al alma de Chile y representa los valores de unidad y solidaridad que nos distinguen. Las bases se encuentran en gran medida en el profesionalismo y entrega de los trabajadores de Teletón a lo largo del país”, agregó.

El Marketing Hall of Fame distingue a las marcas que han obtenido un sostenido éxito en sus mercados y que han contribuido con al marketing, por la vía de ser pioneras en el

desarrollo de prácticas y metodologías profesionales. Estos galardones son elegidos por un panel integrado por más de mil profesionales del área del marketing.



Mario Puentes y Carlos Alberto Délano



Equipo Teletón en entrega de premio

MARIO KREUTZBERGER LIDERA ENCUENTRO DE CONDUCTORES DE ORITEL

Cerca de 50 destacados conductores de programas Teletón de los países miembros de ORITEL y Teletón USA participaron del encuentro, donde la solidaridad se reconoce como una forma de vencer obstáculos y edificar la obra humana y rehabilitadora más importante en el continente.

Mario Kreutzberger, como anfitrión, aprovechó el encuentro para intercambiar los

principales atributos que debe reunir un comunicador, pero también pautas y conductas que se deben respetar para que los mensajes sean efectivos.

“Los conductores tienen una gran responsabilidad en la confianza que las Teletones tienen. Las promesas hay que cumplirlas y si no se cumple hay que decir el porque. Siempre ser claros, transparentes”, afirmó Mario Kreutzberger.



COMPROMISO SOLIDARIO “PONERSE EN EL LUGAR DEL OTRO”

“Compromiso Solidario” se denominó a los encuentros de empresas que apoyan a Teletón y que visitaron el Instituto de Santiago. Fueron tres jornadas en los meses de mayo, agosto y diciembre, donde participaron gerentes de empresas, jefes de área, trabajadores, dirigentes sindicales, en total unas 400 personas de 180 empresas.

La invitación fue a “ponerse en el lugar del otro”, a través de una actividad de integración en la que los asistentes pudieron enfrentarse a la discapacidad, a través de talleres guiados

por niños y jóvenes de Teletón en coordinación con la Unidad de Tecnología Asistiva, el Taller de Arte, el equipo de Terapia Ocupacional y de Kinesiología de Teletón.

Los participantes tuvieron una especial experiencia, donde vivieron los desafíos de la vida diaria, a los que se enfrentan los miles de niños y jóvenes que se rehabilitan en Teletón: recorrer el instituto en silla de ruedas, pelar una fruta con los dedos inmovilizados, pintar tomando el pincel con la boca y usar un computador sólo con un puntero.



En Punitaqui FAMILIA DE TELETÓN CUMPLE EL SUEÑO DE LA CASA PROPIA

Más de una hora caminando por los cerros con su nieta en brazos y luego dos más en auto desde Punitaqui a Coquimbo, era la odisea que debían realizar los abuelos de Kenyareth Wuillans (4 años) para llevarla a sus terapias a Teletón.

Pero eso cambió luego que esta esforzada familia recibiera las llaves de su nueva casa en Punitaqui, cumpliendo un sueño que los ayudará en la rehabilitación de su nieta.

“La casa quedó muy linda, luchamos por tener una casa digna para mi nieta, así podremos llegar más fácil a la Teletón y avanzar en los tratamientos de mi nieta”, afirmó emocionada la señora Gobinda Valdivia, abuela de Kenyareth, al abrir la puerta de su nuevo hogar.

La participación de Rafael Araneda, quien viajó especialmente a Punitaqui, puso aún

más emoción a esta ceremonia. El reconocido animador y permanente colaborador de Teletón compartió con la familia, terapeutas y autoridades presentes.

La historia de Kenyareth, cuya mamá murió tras el parto, siendo adoptada por sus abuelos que vivían en los cerros de Punitaqui, fue presentada en el programa Teletón 2012, motivando la solidaridad del Ministro de Vivienda y Urbanismo, Rodrigo Pérez Mackenna, quien apoyó a la familia para acceder a un subsidio y construir en un terreno que tenían en Punitaqui. Por su parte, la empresa Sodimac amobló la nueva casa, considerando a la discapacidad de Kenyareth. La vivienda cuenta con una rampa de acceso, baño adaptado y amplios espacios.



Kenyareth y señora Gobinda en frontis de su casa



Familia con el Ministro Pérez Mackenna junto a Rafael Araneda



Ministro Pérez Mackenna en la entrega de la vivienda



Ximena Casarejos junto a familia beneficiada

Arte

PINTA LA TELETÓN “LOS NIÑOS Y SUS DERECHOS”

“Pinta la Teletón 2013”, fue una iniciativa dirigida a todos los estudiantes del país, desde el nivel pre escolar hasta sexto básico. El objetivo era pintar los derechos de los niños usando cualquier técnica, para fomentar la inclusión a través de la expresión artística.

En el concurso participaron más de 3 mil establecimientos educacionales, de Arica a Punta Arenas y se recibieron más de 75 mil dibujos. Los auspiciadores fueron Unimarc, Proarte y Ripley.

“Pinta la Teletón 2013” contó como jurado con Carolina Urrejola, Mónica Pérez, Macarena Pizarro, Denise Rosenthal, Lucas Escobar

y Ximena Casarejos, Directora Ejecutiva de Fundación Teletón. Además tuvo el apoyo de las Escuelas de Arte de las universidades Católica, de Chile y Finis Terrae, quienes realizaron la preselección de los dibujos enviados por los niños.

La premiación se realizó en Teletón Santiago en un “set de televisión” instalado en el antejardín en el cual, las conductoras de noticias Macarena Pizarro y Montserrat Álvarez junto a Isidora Guzmán, niña símbolo 2011, y Matías Calderón, niño símbolo 2007, dieron a conocer los ganadores.

MANDALAS

Por cuarto año consecutivo, CCU apoya el trabajo de los niños de Teletón, promoviendo y difundiendo la valoración de sus creaciones en la exposición “MANDALAS”. En ella cuarenta niños y jóvenes de distintas edades, pertenecientes al Taller de Arte de Teletón Santiago, presentaron con orgullo sus obras, fruto de dos meses y medio de trabajo creativo.

La exposición estuvo compuesta por 74 obras circulares, realizadas por 43 artistas de Teletón que se presentaron en la Sala de Arte del Edificio Corporativo de la CCU.



Pinta La Teletón



Artistas en exposición Mandalas

Inauguraciones

TELETÓN CALAMA UN SUEÑO CUMPLIDO

Con gran alegría la comunidad de El Loa celebró un destacado hito en materia de rehabilitación. Desde el 2013 la ciudad de Calama cuenta con un moderno centro de rehabilitación infantil y juvenil, que se integró a la red de institutos Teletón en el país.

La ceremonia inaugural fue dirigida por el animador Kike Morandé y contó además con la presentación del cantante y permanente colaborador de esta obra solidaria, Mario Guerrero.

Este nuevo Instituto Teletón Calama -el número 12 de Teletón en Chile y segundo en la Región de Antofagasta- fue construido con

Fondos de Desarrollo Regional aportados por el CORE de Antofagasta, y representó una inversión aproximada de \$3.500 millones.

El flamante edificio cuenta con más de 1.800 m² construidos. Se trata de un edificio de una planta, eficiente desde el punto de vista energético, y que está equipado con tecnología de punta en rehabilitación.

Desde noviembre de 2010, Teletón ya operaba en la ciudad de Calama, a través de un centro de derivación con salas terapéuticas, en Villa Ayquina, hasta donde asistían alrededor de 290 pacientes.



Kike Morandé en Teletón Calama



Luz Granier, Carlos Alberto Délano y Sandra Berna



PRESIDENTE SEBASTIÁN PIÑERA Y MARIO KREUTZBERGER INAUGURARON INSTITUTO TELETÓN AYSÉN



El Presidente Piñera y Mario Kreutzberger junto a familias, autoridades regionales realizaron un recorrido por las modernas instalaciones y participaron del tradicional corte de cinta del nuevo centro.

“Este es un día muy especial para todos los que hemos participado de esta historia solidaria. Nos alegra y emociona por las familias de Aysén que no tienen disponibilidad económica para llevar a sus hijos a atenderse lejos de sus hogares. Desde hoy cuentan con este moderno instituto. Hemos solucionado un problema y cumplido con una región que siempre nos ha apoyado”, dijo Mario Kreutzberger, líder e inspirador de Teletón. “Con esta visita estamos haciendo un reconocimiento a

todos los que han sido parte a este maravilloso espíritu que ennoblece y engrandece el alma de nuestro país que se llama Teletón”, Señaló el Presidente Sebastián Piñera.

Con grandes artistas invitados y la animación de Cristián Sánchez, los asistentes a la ceremonia participaron y se motivaron con el show. El romanticismo de Natalino y la energía de DJ Méndez, contagiaron a los asistentes, quienes además pudieron disfrutar con las canciones del conjunto local Los Lazos, quienes hicieron gala de sus voces y coros representativos del folclor patagónico.

Además del Presidente de la República, Sebastián Piñera, y Mario Kreutzberger, fueron parte de la ceremonia la Intendenta de la

Región de Aysén, Pilar Cuevas; Carlos Alberto Délano, Presidente del Directorio Teletón; Mario Puentes, Vicepresidente Ejecutivo de Teletón y Ximena Casarejos, Directora Ejecutiva de la Fundación Teletón.

Teletón Aysén es el Instituto de Rehabilitación número 13 que la institución solidaria ha construido en sus 35 años de vida. El costo total de Teletón Aysén fue de \$3.400 millones de pesos, financiados a través de Fondos de Desarrollo Regional, aprobados por el CORE en 2011. La mantención de este nuevo instituto, corresponde a Teletón, gracias a los fondos que aporten todos los chilenos.

MARIO KREUTZBERGER Y TRABAJADORES DE TELETÓN VALDIVIA FESTEJARON TIJERALES

Mario Kreutzberger junto a Cecilia Bolocco, como anfitriona del festejo, el grupo La Reina Isabel y El Rolo, de Coliseo de Selección, llegaron hasta la capital de la Región de Los Ríos para cumplir con la tradición y celebrar los tijerales del Instituto de Rehabilitación número 14 que Teletón levanta en el país.

El impulsor de la Teletón, Mario Kreutzberger, felicitó a los trabajadores por el corazón que han puesto en la construcción, proyectando los beneficios que este nuevo instituto traerá a los niños y jóvenes discapacitados de la zona. "Esto refleja el compromiso de Teletón con el país. Con esta obra haremos que muchos niños y familias vean mejorada su calidad de vida, porque ya no tendrán que trasladarse

grandes distancias. Será un instituto grande, moderno, con la mejor tecnología para contribuir a la rehabilitación de los niños y niñas de la Región de Los Ríos y estamos orgullosos y felices de eso", señaló el comunicador.



Trabajos Teletón Valdivia



Mario Kreutzberger visita Teletón Valdivia

LOKOMAT IQUIQUE

Teletón Iquique cuenta desde el 2013 con un equipo Lokomat, una moderna órtesis robótica que permite reproducir mecánicamente la marcha. Llegó para beneficiar la rehabilitación de los niños y jóvenes en situación de discapacidad de la región.

Un avance que fortalecerá aún más la rehabilitación integral e inclusiva que Teletón Iquique entrega a sus cerca de 900 pacientes. La entrega fue posible gracias al aporte de la Intendencia y al Consejo Regional de Tarapacá.



TELETÓN INAUGURÓ EN TEMUCO NOVENO EQUIPO ROBÓTICO DE REHABILITACIÓN

Mario Kreuzberger agradeció el aporte realizado por la familia Heller Solari a Teletón Temuco, lo que hizo posible contar con esta avanzada tecnología. “La única forma de mantener esta obra es cuando todos los aportes son importantes, desde los mil pesos, que se traducen en un ladrillo, hasta cien o mil millones, que significan avances tan importantes como este Lokomat”, dijo Kreuzberger.

En representación de la familia donante, Carlos Heller dijo que para ellos esto representa una oportunidad muy especial. “La

discapacidad no está en las personas, sino en la falta de oportunidades, por eso nuestra familia siente la necesidad de ayudar a Teletón y, de paso, contribuir a la descentralización, haciendo este aporte en Temuco”.

El Lokomat permite reproducir mecánicamente la marcha y beneficiará la rehabilitación de los niños y jóvenes en situación de discapacidad de la Región de La Araucanía. El equipo tuvo un costo aproximado de 400 millones de pesos.

La ceremonia de inauguración de esta

avanzada herramienta terapéutica contó además con la animación de la conductora y colaboradora de Teletón, Cecilia Bolocco. Como invitado especial estuvo el destacado futbolista, Marcelo Salas, quien felicitó a Teletón por este logro.

Teletón tiene ahora 9 equipos Lokomat a lo largo del país, en los Institutos de Rehabilitación Infantil de Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Santiago (2), Concepción, Temuco y Puerto Montt.



Carlos Heller, Cecilia Bolocco y Mario Kreuzberger



Dr. Iván Barbosa y Mario Kreuzberger



Deportes

PARALIMPIADAS

Emotiva y extenuantes jornadas se vivieron en las IV Parolimpiadas Nacionales Teletón 2013, que reunió 200 deportistas de los 11 centros a lo largo del país, en el estadio de la PDI.

En esta oportunidad, la competencia contó con 6 disciplinas: atletismo, natación, tenis, tenis de mesa, fútbol 7 y básquetbol. Las Parolimpiadas 2013 tuvieron un sabor especial, ya que de este grupo salió la base de deportistas que participaron en la III edición de los Parapanamericanos.

“Sientan todo el apoyo, toda la confianza para continuar con sus objetivos deportivos. Estoy seguro que ustedes también van a dar lo mejor de sí en esta competencia y en las próximas que vendrán”, comentaba durante el evento el destacado entrenador nacional, Mario Salas.

Algunos Campeones

En atletismo el instituto más ganador fue Valparaíso con 21 medallas, luego llegó Arica con 16, seguido de Talca con 7 e Iquique con 6. En básquetbol, el elenco ganador fue Coquimbo, seguido de Puerto Montt.

Por su parte, los nadadores de Teletón Santiago tuvieron una gran actividad al llevarse 28 medallas; Valparaíso y Coquimbo sumaron 15 y Temuco se llevó a su casa 12 preseas.

Tenis y tenis de mesa, también fueron disciplinas dentro de la competencia, en el que destacaron Talca y Temuco, respectivamente. En fútbol 7, Pedro Aguirre Cerda se llevó el título seguido de Teletón Santiago.



Macarena Cabrillana y Francisco Cayulef



TENISTAS TELETÓN CUMPLIERON UN SUEÑO

Una tarde inolvidable y llena de emoción vivieron 20 niños y jóvenes tenistas de Teletón, quienes viajaron desde distintos puntos del país para conocer y jugar con los máximos exponentes del tenis a nivel mundial: Rafael Nadal y Novak Djokovic, durante el 2013 los números 1 y 2 del mundo, quienes también disfrutaron esta actividad, que se enmarcó dentro de la despedida del tenis de Nicolás Massú.

“Los niños y jóvenes tenistas de Teletón son un ejemplo de esfuerzo. Espero que aprovechen al máximo esta oportunidad de estar con estos jugadores increíbles del tenis mundial y sea una motivación para ellos”, dijo Nicolás Massú.



JÓVENES TENISTAS DE TELETÓN DESTACARON EN CHILEAN OPEN 2013

Nuevos rostros comenzaron a sumarse a los ya destacados tenistas Teletón el 2013. Así quedó de manifiesto durante el torneo Chilean Open 2013, con las destacadas actuaciones de deportistas emergentes como Miguel Coronado -de Teletón Temuco- ganador en la Categoría Second Draw, y María Paz Díaz -Teletón Santiago- Premio Banco Chile.

A ellos se sumaron la dupla antofagastina de Bryan Tapia y Jonathan Astudillo, primer lugar en la ronda Consolation del dobles varones. En la lista de promisorias figuras del semillero deportivo de Teletón figuran tenistas como Vladimir Rodas (Teletón Santiago); Jaime Sepúlveda (Teletón Talca); Claudio Toledo (Teletón Valpa-

raiso), Felipe Reyes (Teletón Temuco) y Alexander Cataldo (Teletón Antofagasta).

Los cerca de 20 deportistas de los institutos de Antofagasta, Santiago, Valparaíso, Talca y Temuco, que participaron de este torneo internacional, mostraron grandes progresos.

Méndez triunfó en dobles

Uno de los consagrados de esta especialidad, Robinson Méndez obtuvo el Primer Lugar en dobles, haciendo dupla con quien resultó ser el ganador del torneo en singles, el español Daniel Caverzaschi.

En damas, la chilena Francisca Mardones ter-



minó segunda tras la brasileña Natalia Mayara, quien el 2012 había obtenido medalla de plata en este mismo certamen.

El Nec Wheelchair Tennis Tour Chilean Open 2013 Copa Banco de Chile es una de las fechas de tenis en silla de ruedas que se juega a nivel mundial y acumula puntos para el ranking internacional de la International Tennis Federation (ITF).

EL TAEKWONDO SE ABRE CAMINO EN TELETÓN

Por segundo año, se realizó el 2013 este taller al que asistieron seis niños y niñas de Teletón Santiago, una actividad pionera en Chile. Los deportistas participaron en torneos nacionales, uno de ellos en la comuna de Maipú, con una exhibición de técnicas que les valieron una gran ovación por parte del público asistente.



PARACANOTAJE, DEPORTE QUE CRECE EN TELETÓN CONCEPCIÓN



Teletón Concepción reconoció los importantes logros obtenidos por pacientes que integran el pionero Club de Paracanoaje que se creó en la región, el primero a nivel nacional. Pese al incipiente desarrollo del Paracanoaje, de inmediato destacó el talento de niños y jóvenes que asisten a la Teletón de San Pedro de la Paz. Ellos se atrevieron con este deporte y han mostrado grandes avances, tanto en lo deportivo como en su rehabilitación.

En diciembre de 2012 comenzaron las prácticas de la actividad, participando 24 pacientes de Teletón, con edades de entre 11 y

22 años, con diagnósticos de amputaciones, lesiones medulares y parálisis cerebral. Fue tal el éxito de esta iniciativa que en el mes de mayo del 2013 se obtuvo la personalidad jurídica del Club de Paracanoaje, cuyos deportistas participaron en el Campeonato Sudamericano de Canotaje realizado en Curauma, Región de Valparaíso. Katherine Wollermann Zapata obtuvo medalla de oro y Claudio Alvia Vázquez, medalla de plata; logros destacables considerando que compitieron con países que desarrollan esta disciplina desde hace años, como Brasil y Argentina.

NIÑOS DE TELETÓN IQUIQUE APRENDEN A BUCEAR EN EL MAR

Tras un mes de clases en piscina, siete pacientes del Instituto de Rehabilitación Infantil de la Región de Tarapacá, llegaron hasta Playa Blanca para sumergirse en el mar y aplicar las técnicas adquiridas para bucear con aire comprimido.



Playa Blanca Iquique

TENISTAS DE TELETÓN TALCA TRIUNFAN EN COLOMBIA

Con una excelente noticia comenzó el 2013 la rama de tenis Teletón, luego del notable triunfo que obtuvieron en el Barranquilla Open (Colombia) los deportistas Carlos Muñoz y Jaime Sepúlveda, del Instituto Teletón Talca.

En la Categoría Quad, Carlos Muñoz (26) obtuvo dos primeros lugares. En singles se impuso 6-0/6-1 al colombiano Jorge Rodríguez; mientras en dobles ganó, haciendo dupla con el ecuatoriano Edison Molina, al binomio cafetero formado por Carlos Hernández y Jorge Rodríguez, por 6-1/6-0.

“Fue una buena experiencia. Son pocos los

torneos que existen para mi categoría así es que obtener un doble triunfo es muy importante para mí”, dijo Carlos Muñoz.

De igual forma, Jaime Sepúlveda (20) obtuvo el primer lugar en la categoría Consolation Draw, tras derrotar al colombiano Manuel Sánchez por 6-2/6-2.

“Los torneos internacionales son cada vez más difíciles; existe una alta competitividad; por eso es fundamental para nosotros participar, ganar experiencia, y seguir mejorando nuestro tenis”, afirma Sepúlveda.

El Barranquilla Open es un torneo ITF, serie 3, es decir entrega puntos para el ranking mundial.



DEPORTE INCLUSIVO EN COQUIMBO

La emoción deportiva llegó a Coquimbo, específicamente al Parque Urbano Tierras Blancas, donde se realizaron las “Olimpiadas Inclusivas 2013”, actividad organizada por Teletón Coquimbo, la Universidad Santo Tomás y el Senadis de la IV Región.

Durante tres días -22, 23 y 24 de noviembre- deportistas de todo el país competieron en

diversas disciplinas, como básquetbol, tenis de mesa, bochas, tenis en silla de ruedas y handball. Además se realizó una corrida inclusiva por Avenida del Mar.

Fueron más de 300 competidores participen en igualdad de condiciones en estas olimpiadas. Entre ellos deportistas Teletón, provenientes de distintos puntos del país.



TENISTAS TELETÓN GANAN EXPERIENCIA EN EE.UU.



Viajaron a Estados Unidos, participaron en una ardua clínica de tenis, y regresaron a Chile cargados de nuevas experiencias y motivación.

Se trata de Miguel Coronado, N° 1 de Chile en categoría boys y Luis Felipe Reyes, N°2 en la misma categoría. Ambos fueron invitados a entrenar en California, en el Junior Camp organizado por la ITF, luego de su brillante participación en el Chilean Open 2013, realizado en Santiago.

En Estados Unidos, los destacados deportistas tuvieron la oportunidad de enfrentarse a otros rivales en un mini torneo juvenil realizado en el rancho de Mission Viejo en donde se realizó el Junior Camp.

DEPORTISTAS TELETÓN LOGRARON MEDALLAS EN PARAPANAMERICANOS

Un éxito resultó la participación de Chile en los III Juegos Juveniles Parapanamericanos, realizados del 15 al 19 de octubre del 2013 en Buenos Aires, Argentina. La delegación nacional obtuvo 18 medallas, 13 de las cuales fueron aportadas por deportistas de Teletón.

Chile se presentó en Argentina con 48 deportistas, delegación que contó con el patrocinio de la Comisión Paralímpica de Chile, y obtuvo el 8° lugar entre 17 países participantes.



Documental "TELETÓN, ORGULLO DE CHILE"



Emita Barrientos y Génesis Cárdenas

El domingo 1 de diciembre, a las 19:50 horas, se transmitió en cadena nacional, gracias a un esfuerzo conjunto de los canales asociados en ANATEL, el documental "Teletón, Orgullo de Chile".

Con el relato de Mario Kreutzberger y la participación de destacados personajes de la historia de esta institución, la pieza audiovisual mostró imágenes históricas inéditas, testimonios de vida y de rehabilitación, que dieron cuenta del desarrollo que ha experimentado esta cruzada y el cambio cultural al que ha contribuido en las últimas tres décadas en Chile.

Este documental contó con un avant premiere, realizado en Centro Cultural Gabriela

Mistral, hasta donde llegaron personalidades de la salud, las empresas y las comunicaciones, encabezados por Mario Kreutzberger.

El año 2013 no se realizó una campaña de recaudación de fondos a través del programa de 27 horas. Sin embargo, Teletón siguió presente en el corazón de los chilenos, a través de este documental que marcó sus 35 años de historia, con más de 70 mil niños y jóvenes rehabilitados desde 1978, con 13 institutos a lo largo de Chile y siendo referente de otros 12 países latinoamericanos que han venido a conocer la experiencia y replicado el modelo ideado por Mario Kreutzberger, Don Francisco.





Carlos Alberto Délano, Mario Kreuzberger y Lázaro Calderón



Francisco Undurraga y Jorge Artus



Stefan Kramer y Paloma Soto



Fernando Alarcón, Antonio Vodanovic, Vicente Sabatini y Rafael Araneda



Capítulo 6:

ESTADOS FINANCIEROS



FUNDACIÓN TELETON Y SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO
ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA COMBINADO CLASIFICADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012

ACTIVOS	31.12.2013 M\$	31.12.2012 M\$
CORRIENTES		
Efectivo y equivalentes al efectivo	593.587	325.862
Otros activos financieros, corriente	28.989.197	42.011.361
Otros activos no financieros corrientes	317.202	377.776
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	729.922	7.584.161
Inventarios	595.950	576.074
Activos por impuestos corrientes	631.036	112.012
Total activos corrientes	31.856.894	50.987.246
NO CORRIENTES		
Otros activos no financieros no corrientes	5.090.030	2.990.030
Activos por impuestos no corrientes	1.054.920	84.319
Propiedad, planta y equipos	28.205.842	24.467.292
Activos por impuestos diferidos	124.605	108.599
Total activo no corrientes	34.475.397	27.650.240
TOTAL ACTIVOS	66.332.291	78.637.486

PASIVOS Y PATRIMONIO NETO	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
CORRIENTES		
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	1.246.074	1.222.321
Otras provisiones corrientes	2.500.175	3.716.101
Total pasivos corrientes	3.746.249	4.938.422
NO CORRIENTES		
Pasivos financieros no corrientes	4.939.200	-
Provisiones por beneficios a los empleados no corrientes	2.810.056	2.486.236
Total pasivos no corrientes	7.749.256	2.486.236
PATRIMONIO NETO		
Capital emitido	755.169	755.169
Otras Reservas	(94.901)	3.981
Excedente /Déficit acumulados	54.176.518	70.453.678
Total Patrimonio Neto	54.836.786	71.212.828
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO NETO	66.332.291	78.637.486

ESTADOS DE RESULTADOS COMBINADOS POR FUNCION POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012	01.01.2013	01.01.2012
	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS	7.980.214	39.378.615
COSTO DE OPERACIÓN	(24.359.464)	(25.434.110)
GANANCIA BRUTA	(16.379.250)	13.944.505
Gastos de administración y ventas	(2.553.779)	(3.801.121)
Otras ganancias	464.279	125.407
Ingresos financieros	1.596.395	884.013
Costos financieros	(116.091)	(58.601)
Diferencia de cambio	(27.825)	(12.117)
Resultados por unidades de reajuste	635.892	638.487
GANANCIA (PERDIDA) ANTES DE IMPUESTO A LAS GANANCIAS	(16.380.379)	11.720.573
GASTOS POR IMPUESTOS A LAS GANANCIAS	103.219	100.002
EXCEDENTE (DÉFICIT) DEL AÑO	(16.277.160)	11.820.575

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012	01-01-2013	01-01-2012
	31-12-2013	31-12-2012
	M\$	M\$
Excedente (Déficit) del año	(16.277.160)	11.820.575
Beneficios por indemnizaciones al personal con cargo o abono en el patrimonio	(98.882)	3.981
TOTAL INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS EN EL AÑO	(16.376.042)	11.824.556

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO INDIRECTO COMBINADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 y 2012	01-01-2013 31-12-2013 M\$	01-01-2012 31-12-2012 M\$
FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN		
Excedente (Déficit)	(16.376.042)	11.824.556
Disminuciones (incrementos) en los inventarios	(19.876)	(9.601)
Disminuciones (incrementos) en deudores y otras cuentas por cobrar	6.914.813	(1.333.715)
Disminuciones (incrementos) en impuestos por recuperar	(1.489.625)	649.795
Incrementos (disminuciones) en cuentas por pagar comerciales y otras por pagar	23.753	(640.781)
Incrementos (disminuciones) en otras cuentas por pagar	(1.215.926)	460.463
Partidas distintas al efectivo	(1.849.048)	315.557
Gastos de depreciación y amortización	1.034.759	912.470
Provisión Beneficios al Personal	323.820	210.602
Variación del impuesto diferido	(103.219)	(100.002)
Donaciones Gobierno Regional	(3.205.576)	(840.174)
Castigo	73.343	120.468
Diferencia tipo de cambio	27.825	12.193
Total de ajustes por conciliación de ganancias (pérdidas)	(14.011.951)	11.266.274
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	(14.011.951)	11.266.274
FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Financiamiento proyectos culturales	4.939.200	-
Financiamiento proyecto Instituto Teletón Santiago	(2.100.000)	-
Compras de propiedades, planta y equipo	(1.819.652)	(2.639.476)
Inversiones en instrumentos financieros	(46.018.026)	(40.461.027)
Venta y rescate de instrumentos financieros	59.278.154	31.765.936
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	14.279.676	(11.334.567)
Incremento (disminución) neto en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	267.725	(68.293)
EFFECTOS DE LA VARIACIÓN EN LA TASA DE CAMBIO SOBRE EL EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO		
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	-
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	267.725	(68.293)
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL PRINCIPIO DEL PERÍODO	325.862	394.155
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL FINAL DEL PERÍODO	593.587	325.862

MEMORIA ANUAL

2013

